

## 提款指示 Withdrawal Instruction

客戶名稱 Client Name:		賬戶號碼 Account Number: □ 證券帳戶 □ 期貨	帳戶	
請貴公司依從下列指示從本人/吾等賬號內提款及扣除提款所需之收費(如有)。Kindly deduct the below amount and fees (if any) from my/our account.				
提款金額 Withdrawal Amount:(貨幣 Currency:)				
提款方法 Withdrawal Method: 口 香港本地銀行轉賬 (如以下銀行戶口未登記‧請新增為本人/吾等於貴司的登記銀行賬戶)				
Local Bank Transfer (Please add below bank account as my/our registered bank account with your company)				
□ 匯款 Remittance □ 支票 Cheque □ 其他 Others:				
服務收費 Service Fee : □ 從賬戶扣除 Deduct from the A/C □ 從匯款金額扣除 Deduct from the withdrawal principal				
存款至 Deposit to : 口 i	已登記銀行賬戶 registered bank account			
	其他平證證券賬戶或期貨賬戶 Other Securities or Futures A/c 期貨帳戶			
(	(貨幣 Currency: 匯率 FX Rate: 兌換後金額 Amount:)			
□ 本人/吾等名下其他銀行戶口‧明細如下:my/our bank account, details are as below:				
賬戶名稱 A/C Name:				
<u> </u>	銀行賬戶號碼 A/C No.:			
I	收款銀行 Bank Name:			
1	接受匯款銀行地址 Remittee's Bank Address:			
接受匯款銀行線路號碼 Remittee's Bank SWIFT Code:				
注意事項 Points to Note:			客戶簽署 Client Signature	
<ol> <li>在適當格內加上剔號。 Please tick the appropriate box.</li> <li>收款人必須為客戶本人。The beneficiary is limited only to the client himself / herself.</li> </ol>				
3. 本司不接受辦理付款予第三者。The Company does not provide third party payment.				
4. 每個工作天有效提款、電匯及轉賬指示截止時間為上午 11 時,任何截止時間後收到的提款				
指示將視作次個工作日的有效提款指示。The cut off time of withdrawal, remittance and transfer instruction is 11:00 a.m. of each business day. Any withdrawal instruction received after the cut off			Ø.	
time is considered to be effective on the next business day.			日期 Date:	
5. 本可业个保證能於提款指示遞交當口完放提款指令。The Company does not guarantee the				
withdrawal instruction will be completed within the day the instruction is received.				
僅供職員填寫 For Official Use Only				
支票號碼 Cheque No.:	備註 Remarks:			
	費用 Fees & Charges:	實際收取金	竞額 Actual Withdrawal Amount:	
確認 Confirmed by:	輸入 Inputted by:	審批 Approved by:	處理 Handled by :	
名稱 Name:			— — — — — — — — — — — — — — — — — — —	
部門 Division:	部門 Division: <i>清算 Settlement</i>	部門 Division:	部門 Division: <i>財務 Finance</i>	
日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:	
時間 Time:				
□ 面見 In person / □ 分機號碼 Ext :				

平證證券(香港)有限公司 中國平安期貨(香港)有限公司 香港中環皇后大道中 99 號中環中心 36 樓 3601 室 電話: 3762 9688 傳真: 3762 9668

電郵: cs.pacshk@pingan.com

China PA Securities (Hong Kong) Company Limited Ping An of China Futures (Hong Kong) Co. Ltd. Unit 3601, 36th Floor, The Center, 99 Queen's Road Central, Hong Kong Tel: 3762 9688 Fax: 3762 9668

Email: cs.pacshk@pingan.com